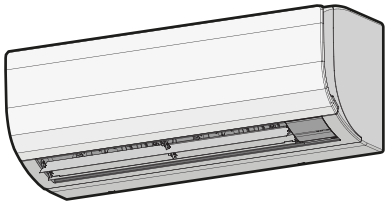
Руководство по монтажу и эксплуатации

Система кондиционирования воздуха с раздельной установкой блоков



FAA71BUV1B
FAA100BUV1B

Руководство по монтажу и эксплуатации
Система кондиционирования воздуха с раздельной установкой блоков

русский

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon, innebærer at:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 declară pe proprie răspundere că aparatele de aer conditionat la care se referă această declaraţie:
19 z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

FAA71BUV1B, FAA100BUV1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 derlden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC **
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *
Low Voltage 2014/35/EU

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 Note* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.
02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.
04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat <C>**.
05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.
06 Nota* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.
07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.
09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.
10 Bemærk* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.
11 Information* enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.
12 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.
13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.
15 Napomena* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.
16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) **<C> tanúsítvány** szerint.
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.
18 Notă* aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.
19 Opomba* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom <C>**.
20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
21 Забележка* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal **Sertifikatą <C>**.
23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.
24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s **osvedčením <C>**.
25 Not* <A>'da belirtildiği gibi ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

<A>	DAIKIN.TCF.033B2/06-2021
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2178265.0551-EMC

01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
07** Η Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
08** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
09** Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.
10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11** Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
12** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.
13** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
15** Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
16** A Daikin Europe N.V. jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
17** Daikin Europe N.V. ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcţie.
19** Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20** Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21** Daikin Europe N.V. е оторизирана да състави Акта за техническа конструкция.
22** Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
23** Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

3P471028-18M

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of July 2021

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Содержание

1 Информация о документации 3
1.1 Информация о настоящем документе ... 3

2 Меры предосторожности при монтаже 4

Пользователю 5

3 Меры предосторожности при эксплуатации 5
3.1 Общие положения ... 5
3.2 Техника безопасности при эксплуатации ... 6

4 О системе 9
4.1 Компоновка системы ... 9

5 Интерфейс пользователя 9

6 Операция 10
6.1 Рабочий диапазон ... 10
6.2 Режимы работы ... 10
6.2.1 Основные режимы работы ... 10
6.2.2 Особые режимы работы на обогрев ... 11
6.2.3 Направление воздухотока ... 11
6.3 Пуск системы ... 11

7 Техническое и иное обслуживание 12
7.1 Меры предосторожности при техническом и сервисном обслуживании ... 12
7.2 Чистка блока ... 12
7.2.1 Чистка выпускного отверстия и блока снаружи ... 12
7.2.2 Чистка лицевой панели ... 12
7.2.3 Правила чистки воздушного фильтра ... 13
7.3 О хладагенте ... 13

8 Поиск и устранение неполадок 14

9 Переезд 14

10 Утилизация 14

Для монтажника 15

11 Информация о блоке 15
11.1 Внутренний блок ... 15
11.1.1 Снятие аксессуаров с внутреннего блока ... 15

12 Монтаж агрегата 15
12.1 Как подготовить место установки ... 15
12.1.1 Требования к месту установки внутреннего блока 15
12.2 Монтаж внутреннего агрегата ... 16
12.2.1 Установка монтажной пластины ... 16
12.2.2 Чтобы просверлить отверстие в стене ... 17
12.2.3 Чтобы снять крышку отверстия под трубопровод ... 17
12.2.4 Крепление блока к монтажной пластине ... 18
12.2.5 Чтобы пропустить трубы через отверстие в стене ... 18
12.2.6 Обустройство дренажа ... 18

13 Монтаж трубопроводов 19
13.1 Подготовка трубопровода хладагента ... 19
13.1.1 Требования к трубопроводам хладагента ... 19
13.1.2 Изоляция трубопровода хладагента ... 19
13.2 Соединение труб трубопровода хладагента ... 20
13.2.1 Соединение трубопровода хладагента с внутренним агрегатом ... 20

14 Подключение электрооборудования 20
14.1 Характеристики стандартных компонентов электропроводки ... 20
14.2 Подключение электропроводки к внутреннему блоку ... 21

15 Завершение монтажа внутреннего агрегата 22
15.1 Чтобы зафиксировать блок на монтажной пластине ... 22

16 Пусконаладка 23
16.1 Предпусковые проверочные операции ... 23
16.2 Порядок выполнения пробного запуска ... 23

17 Конфигурирование 23
17.1 Местные настройки ... 23

18 Технические данные 25
18.1 Схема электропроводки ... 25
18.1.1 Унифицированные обозначения на электрических схемах ... 25

1 Информация о документации

1.1 Информация о настоящем документе

Целевая аудитория

Уполномоченные монтажники + конечные пользователи

ИНФОРМАЦИЯ

Данное устройство может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих и бытовых нужд.

ВНИМАНИЕ!

При выполнении монтажа, сервисного и технического обслуживания, а также производства ремонтных работ и подбора материалов, необходимо проследить за соблюдением инструкций Daikin и требований действующего законодательства. К указанным видам работ допускается только уполномоченный персонал. В странах Европы и в тех регионах, где действуют стандарты IEC, применяется стандарт EN/IEC 60335-2-40.

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
  - Меры предосторожности, с которыми необходимо ознакомиться, прежде чем приступать к монтажу
  - Формат: Документ (в ящике внутреннего блока)
- **Руководство по монтажу и эксплуатации внутреннего блока:**
  - Инструкции по монтажу и эксплуатации
  - Формат: Документ (в ящике внутреннего блока)

- **Справочное руководство для монтажника и пользователя:**
  - Подготовка к установке, практический опыт, справочная информация…
  - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация для базового и расширенного применения
  - Формат: оцифрованные файлы, размещенные по адресу: http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у дилера.

Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.

Технические данные

- **Подборка** самых свежих технических данных размещена на региональном веб-сайте Daikin (в открытом доступе).
- **Полные** технические данные в самой свежей редакции размещаются на интернет-портале Daikin Business Portal (требуется авторизация).

2 Меры предосторожности при монтаже

Изложенные далее указания и меры предосторожности обязательны к соблюдению.

Общие положения

ВНИМАНИЕ!

При выполнении монтажа, сервисного и технического обслуживания, а также производства ремонтных работ и подбора материалов, необходимо проследить за соблюдением инструкций Daikin и требований действующего законодательства. К указанным видам работ допускается только уполномоченный персонал. В странах Европы и в тех регионах, где действуют стандарты IEC, применяется стандарт EN/IEC 60335-2-40.

Монтаж блока (см. раздел «12 Монтаж агрегата» [▶ 15])

ВНИМАНИЕ!

Оборудование, заправленное хладагентом R32, размещается таким образом, чтобы не допустить механических повреждений, в хорошо проветриваемом помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей). Площадь помещений указана в разделе «Общие правила техники безопасности».

ОСТОРОЖНО!

Если стена имеет металлическую раму или пластину, используйте в сквозном отверстии заделываемую в стену трубу и настенную крышку во избежание перегрева, поражения электрическим током или возгорания.

Прокладка трубопроводов хладагента (см. раздел «13 Монтаж трубопроводов» [▶ 19])

ОСТОРОЖНО!

Трубопроводы прокладываются СТРОГО в порядке, изложенном в разделе «13 Монтаж трубопроводов» [▶ 19]. Допускается применение только механических соединений (напр., паяных и резьбовых), отвечающих требованиям стандарта ISO14903 в последней редакции.

ОСТОРОЖНО!

- НЕ применяйте на развальцованной детали минеральное масло.
- НЕ используйте повторно трубы от прошлых установок.
- На блоки с хладагентом НЕЛЬЗЯ устанавливать осушители, которые могут существенно сократить срок службы блоков. Осушающий материал может расплавить и повредить систему.

ОСТОРОЖНО!

- Неполная развальцовка может привести к утечке газообразного хладагента.
- Развальцованные концы НЕЛЬЗЯ использовать повторно. Во избежание утечки газообразного хладагента следует использовать новые развальцованные концы.
- Используйте накидные гайки, которые входят в комплект поставки блока. Применение других накидных гаек может привести к утечке хладагента.

ОСТОРОЖНО!

Трубопровод хладагента и его элементы монтируются в таком положении, в котором они не подвергаются воздействию вызывающих коррозию веществ, если только конструкционные элементы, содержащие хладагент, не изготовлены из коррозионно-стойких материалов или не защищены подходящим способом от коррозии.

Монтаж электрических компонентов (см. раздел «14 Подключение электрооборудования» [▶ 20])

ВНИМАНИЕ!

- К прокладке электропроводки допускаются ТОЛЬКО аттестованные электрики в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством.
- Электрические соединения подключаются к стационарной проводке.
- Все электрическое оборудование и материалы, приобретаемые по месту монтажа, ДОЛЖНЫ соответствовать требованиям действующего законодательства.

ВНИМАНИЕ!

- Если отсутствует нейтраль электропитания или она не соответствует нормативам, возможно повреждение оборудования.
- Необходимо установить надлежащее заземление. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ заземление агрегата на трубопровод инженерных сетей, разрядник и заземление телефонных линий. Ненадежное заземление может привести к поражению электрическим током.
- Установите необходимые предохранители или автоматические прерыватели.
- Обязательно прикрепляйте кабель с помощью стяжек, так чтобы он НЕ касался острых кромок или труб, особенно со стороны высокого давления.
- Не допускается использование проводки с отводами и скрученными многожильными кабелями удлинителей и соединений звездой. Это может вызвать перегрев, поражение электрическим током или возгорание.
- НЕ допускается установка фазокомпенсаторного конденсатора, так как агрегат оборудован инвертором. Фазокомпенсаторный конденсатор снижает производительность и может вызвать несчастные случаи.

ВНИМАНИЕ!

Для электропитания ОБЯЗАТЕЛЬНО используйте многожильные кабели.

ВНИМАНИЕ!

Используйте автоматический выключатель с размыканием всех полюсов, причем зазоры между точками контакта должны составлять не менее 3 мм, чтобы обеспечить разъединение по всем полюсам в соответствии с условиями категории перенапряжения III.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание опасности замена поврежденного кабеля электропитания производится ТОЛЬКО изготовителем, сотрудником сервисной службы или иным квалифицированным специалистом.

Пользователю

3 Меры предосторожности при эксплуатации

Обязательно соблюдайте следующие правила техники безопасности.

3.1 Общие положения

ВНИМАНИЕ!

Если возникли СОМНЕНИЯ по поводу установки или эксплуатации блока, обратитесь к монтажнику.

ВНИМАНИЕ!

Данный прибор может использоваться детьми возрастом от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они получили указания или инструкции относительно безопасного использования прибора и осознают, связанные с этим опасности.

Дети НЕ ДОЛЖНЫ играть с прибором.

Очистка и выполняемое пользователем техническое обслуживание НЕ ДОЛЖНЫ проводиться детьми без наблюдения.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить поражение электрическим током или пожар:

- НЕ промывайте блок струей воды.
- НЕ эксплуатируйте блок с влажными руками.
- НЕ устанавливайте никакие предметы, содержащие воду, на блок.

ОСТОРОЖНО!

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ размещать любые предметы и оборудование на агрегате.

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ залезать на блок, сидеть и стоять на нем.

- Блоки помечены следующим символом:



Это значит, что электрические и электронные изделия НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов должны проводиться уполномоченным монтажником в соответствии с действующим законодательством.

Блоки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За дополнительной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные органы власти.

- Батареи отмечены следующим символом:



Это значит, что батарейки НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. Если под значком размещен символ химического вещества, значит, в батарейке содержится тяжелый металл с превышением определенной концентрации.

Встречающиеся символы химических веществ: Pb – свинец (>0,004%).

Использованные батареи необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации. Обеспечивая надлежащую утилизацию использованных батарей, Вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

3.2 Техника безопасности при эксплуатации

⚠ ВНИМАНИЕ!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно вносить изменения в конструкцию, разбирать, передвигать, перестанавливать и ремонтировать блок. Неправильный демонтаж и установка могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- При случайной утечке хладагента проследите за тем, чтобы поблизости не было открытого огня. Хладагент сам по себе совершенно безопасен и не ядовит. Хладагент R410A не горюч, а хладагент R32 умеренно горюч, однако при случайной протечке в помещении, где используются калориферы, газовые плиты и другие источники горячего воздуха, оба хладагента выделяют ядовитый газ. Прежде чем возобновить эксплуатацию, обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для устранения протечки.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не прикасайтесь к деталям внутри контроллера.
- НЕ снимайте лицевую панель. Прикосновение к некоторым находящимся внутри частям очень опасно и чревато серьезным ущербом здоровью. Для проведения проверки и регулировки внутренних частей обращайтесь к своему дилеру.

⚠ ВНИМАНИЕ!

В блоке имеются компоненты, находящиеся под напряжением, а также компоненты, нагревающиеся до высокой температуры.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Приступая к эксплуатации блока, убедитесь в том, что его монтаж выполнен монтажником правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Длительное пребывание в зоне действия воздушного потока вредно для здоровья.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание кислородной недостаточности периодически проветривайте помещение, если вместе с системой в нем установлено оборудование, работающее по принципу горения.

ОСТОРОЖНО!

НЕ включайте систему во время работы комнатного инсектицидного средства курительного типа. Это может привести к скоплению испаряемых химикатов в блоке, что чревато угрозой здоровью лиц с повышенной чувствительностью к таким веществам.

ОСТОРОЖНО!

- Угол отклонения воздушной заслонки регулируется ТОЛЬКО с помощью интерфейса пользователя. Если ухватиться за воздушную заслонку, когда она находится в движении, механизм легко сломать.
- Будьте осторожны, регулируя жалюзи. Вентилятор внутри воздуховыпускного отверстия вращается с большой скоростью.

ОСТОРОЖНО!

Дети, растения и животные НЕ должны находиться под прямым потоком воздуха из кондиционера.

ВНИМАНИЕ!

НЕ держите рядом с кондиционером аэрозольные упаковки с воспламеняющимися веществами и НЕ пользуйтесь возле блока пульверизаторами с огнеопасным содержимым. Это может привести к возгоранию.

Техническое и иное обслуживание (см. раздел «7 Техническое и иное обслуживание» [▶ 12])

ОСТОРОЖНО!: Обратите внимание на вентилятор!

Осматривать блок при работающем вентиляторе опасно.

Прежде чем приступать к выполнению любых работ технического обслуживания, обязательно выключите электропитание.

ОСТОРОЖНО!

НЕ вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.

ВНИМАНИЕ!

Если перегорел плавкий предохранитель, замените его другим того же номинала. Ни в коем случае НЕ применяйте самодельные перемычки. Это может привести к поломке кондиционера или возгоранию.

ОСТОРОЖНО!

После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. Такие повреждения могут привести к падению блока и стать причиной травмы.

ОСТОРОЖНО!

Прежде чем открыть доступ к электрическим контактам, полностью обесточьте оборудование.

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед очисткой кондиционера или воздушного фильтра обязательно остановите кондиционер и выключите все источники

электропитания. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.

ВНИМАНИЕ!

При проведении высотных работ соблюдайте осторожность.

ОСТОРОЖНО!

Выключите блок, прежде чем приступать к чистке выпускного отверстия, блока снаружи, лицевой панели и воздушного фильтра.

ВНИМАНИЕ!

НЕ допускайте попадания влаги на внутренний блок. **Возможное следствие:** Опасность поражения электрическим током или возгорания.

Хладагент (см. раздел «7.3 О хладагенте» [▶ 13])

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Залитый в блок хладагент R32 (если применяется именно он) умеренно горюч. Тип хладагента указывается в характеристиках наружного блока.

ВНИМАНИЕ!

Оборудование, заправленное хладагентом R32, размещается таким образом, чтобы не допустить механических повреждений, в хорошо проветриваемом помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей). Площадь помещений указана в разделе «Общие правила техники безопасности».

ВНИМАНИЕ!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.

ВНИМАНИЕ!

Хладагент R410A не горюч, а хладагент R32 умеренно горюч. В обычных условиях утечек хладагента, как правило, не происходит. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию (если речь идет о хладагенте R32) или образованию вредного газа.

Выключив все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с продавцом блока.

Не пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.

Поиск и устранение неисправностей (см. раздел «8 Поиск и устранение неполадок» [▶ 14])

ВНИМАНИЕ!

Остановите систему и отключите питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.).

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к дилеру.

4 О системе

ВНИМАНИЕ!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно вносить изменения в конструкцию, разбирать, передвигать, перестанавливать и ремонтировать блок. Неправильный демонтаж и установка могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к своему поставщику оборудования.
- При случайной утечке хладагента проследите за тем, чтобы поблизости не было открытого огня. Хладагент сам по себе совершенно безопасен и не ядовит. Хладагент R410A не горюч, а хладагент R32 умеренно горюч, однако при случайной протечке в помещении, где используются калориферы, газовые плиты и другие источники горячего воздуха, оба хладагента выделяют ядовитый газ. Прежде чем возобновить эксплуатацию, обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для устранения протечки.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь системой в целях, отличных от ее прямого назначения. Во избежание снижения качества работы блока НЕ пользуйтесь им для охлаждения высокоточных измерительных приборов, продуктов питания, растений, животных и предметов искусства.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

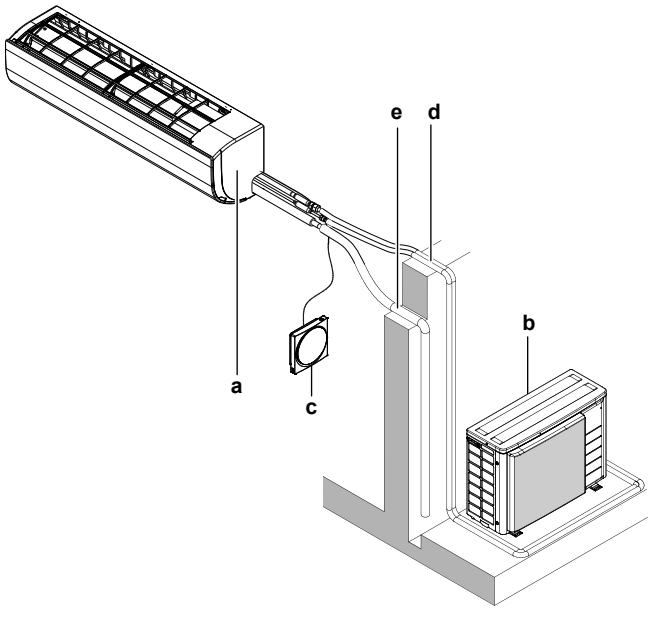
Для изменения или расширения системы в будущем:

Полная информация о допустимых сочетаниях (для будущего расширения системы) приведена в инженерно-технических данных. С этой информацией следует ознакомиться. За информацией и профессиональными рекомендациями обращайтесь к монтажнику.

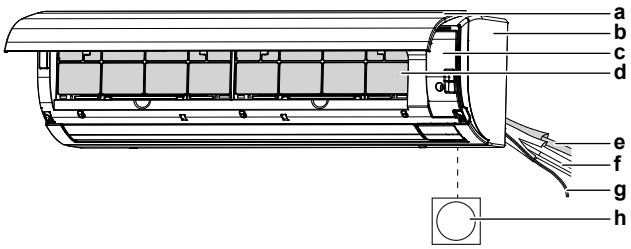
4.1 Компоновка системы

ИНФОРМАЦИЯ

Приведенный рисунок является примером и может НЕ соответствовать той или иной схеме системы.



a Внутренний блок
b Наружный блок
c Пользовательский интерфейс
d Трубопровод хладагента + сигнальный кабель
e Сливная трубка



a Лицевая панель
b Воздухозаборная решетка лицевой панели
c Крышка для техобслуживания
d Воздушные фильтры
e Сливной шланг
f Трубопровод хладагента
g Электропроводка
h Пользовательский интерфейс

5 Интерфейс пользователя

ОСТОРОЖНО!

- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не прикасайтесь к деталям внутри контроллера.
- НЕ снимайте лицевую панель. Прикосновение к некоторым находящимся внутри частям очень опасно и чревато серьезным ущербом здоровью. Для проведения проверки и регулировки внутренних частей обращайтесь к своему дилеру.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ протирайте рабочую панель пульта управления бензином, растворителями, сильными химическими моющими средствами и т.п. Панель может утратить свой цвет, также возможно отслоение краски. При серьезном загрязнении смочите мягкую тряпку в водном растворе нейтрального моющего средства, отожмите ее и протрите панель. Вытрите панель насухо другой, сухой тряпкой.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не нажимайте кнопки пользовательского интерфейса твердыми, заостренными предметами. Это может повредить интерфейс.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не натягивайте и не скручивайте соединительный провод пользовательского интерфейса. Это может вызвать сбои в работе системы.

В данном руководстве по эксплуатации изложены общие сведения об основных функциях системы. Эти сведения не являются исчерпывающими.

Дополнительную информацию о пользовательском интерфейсе см. в руководстве по его эксплуатации.

6 Операция

6.1 Рабочий диапазон

Для надежной и эффективной работы системы температура и влажность воздуха должны находиться в указанных ниже пределах.

Приведенная ниже таблица относится к системам с наружным блоком, работающим на хладагенте R410A:

Наружные блоки		Охлаждение	Обогрев
RZQ200	Температура снаружи	–5~46°C DB	–15~15°C WB
	Температура в помещении	14~28°C WB	10~27°C DB
RZQG71~140	Температура снаружи	–15~50°C DB	–20~15,5°C WB
	Температура в помещении	12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140	Температура снаружи	–15~46°C DB	–15~15,5°C WB
	Температура в помещении	14~28°C WB	10~27°C DB
Влажность в помещении		≤80%[a]	—

[a] Во избежание конденсации и протечек воды из внутреннего блока. Если температура или влажность выйдут за указанные пределы, возможно срабатывание защитных устройств и выключение кондиционера.

Приведенная ниже таблица относится к системам с наружным блоком, работающим на хладагенте R32:

Наружные блоки		Охлаждение	Обогрев
RZAG71~140	Температура снаружи	–20~52°C DB	–20~24°C DB –20~18°C WB
	Температура в помещении	17~38°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140	Температура снаружи	–15~46°C DB	–15~21°C DB –15~15,5°C WB
	Температура в помещении	20~38°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZAS71+100	Температура снаружи	–5~46°C DB	–15~21°C DB –15~15,5°C WB
	Температура в помещении	20~38°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZA200+250	Температура снаружи	–20~46°C DB	–20~15°C WB
	Температура в помещении	14~28°C WB	10~27°C DB
ARXM71	Температура снаружи	–10~46°C DB	–15~18°C WB
	Температура в помещении	14~28°C WB	10~30°C DB
Влажность в помещении		≤80%[a]	—

[a] Во избежание конденсации и протечек воды из внутреннего блока. Если температура или влажность выйдут за указанные пределы, возможно срабатывание защитных устройств и выключение кондиционера.

DB: по сухому термометру

WB: по влажному термометру

6.2 Режимы работы

ИНФОРМАЦИЯ

Наличие тех или иных рабочих режимов зависит от установленной системы.

- Скорость вращения вентилятора может автоматически меняться в зависимости от температуры в помещении. Вентилятор может также автоматически отключится. Это не является признаком неисправности.
- Если питание отключится во время работы блока, то он автоматически запустится, как только возобновится подача электроэнергии.
- **Заданная температура.** Температура, которую блок должен поддерживать в помещении, работая на охлаждение, обогрев или в автоматическом режиме.
- **Хозяев нет дома.** Функция, позволяющая поддерживать комнатную температуру в заданных пределах, когда система отключена (пользователем, функцией работы по графику или выключателем по таймеру).

6.2.1 Основные режимы работы

Внутренний блок может работать в разных режимах.

Значок	Рабочий режим
	Охлаждение. В этом режиме охлаждение включается в зависимости от заданной температуры или настройки функции «хозяев нет дома».
	Обогрев. В этом режиме обогрев включается в зависимости от заданной температуры или настройки функции «хозяев нет дома».
	Только вентиляция. В этом режиме циркуляция воздуха проходит без обогрева или охлаждения.
	Сушка. В этом режиме влажность воздуха уменьшается при минимальном понижении температуры. Температура и скорость вращения вентилятора контролируются автоматически, эти параметры нельзя контролировать с пульта. Режим осушки не включится, если температура в помещении будет слишком низкой.
	Автомат. В этом режиме внутренний блок автоматически переключается с обогрева на охлаждение и наоборот в зависимости от заданной температуры.

6.2.2 Особые режимы работы на обогрев

Рабочие параметры	Описание
Размораживание	Во избежание падения теплопроизводительности из-за обледенения наружного блока система автоматически запускается в режиме размораживания. Во время размораживания вентилятор внутреннего блока останавливается, а в главном окне высвечивается вот такой значок:  Спустя 6-8 минут система возвращается в обычный рабочий режим.
«Горячий» запуск	Во время «горячего» запуска вентилятор внутреннего блока останавливается, а в главном окне высвечивается вот такой значок: 

6.2.3 Направление воздухотока

Когда? Направление воздухотока регулируется по желанию.

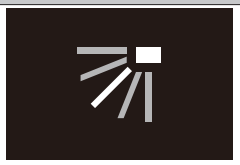
Что происходит? Система регулирует направление воздухотока по-разному в зависимости от пользовательских настроек.

ОСТОРОЖНО!

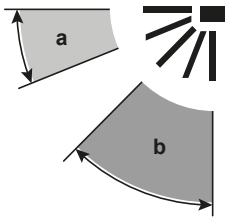
- Угол отклонения воздушной заслонки регулируется ТОЛЬКО с помощью интерфейса пользователя. Если ухватиться за воздушную заслонку, когда она находится в движении, механизм легко сломать.
- Будьте осторожны, регулируя жалюзи. Вентилятор внутри воздуховыпускного отверстия вращается с большой скоростью.

1 Воздухоток по вертикали

На пользовательском интерфейсе можно задать следующие настройки воздухотока по вертикали:

Направление	Вид экрана
Постоянное направление воздухотока. Поток воздуха из внутреннего блока идет в 1 из 5 фиксированных направлений.	
Переменное направление воздухотока. Поток воздуха из внутреннего блока идет попеременно в каждом из 5 направлений.	

Обратите внимание: Рекомендованное положение горизонтальных створок (заслонок) зависит от рабочего режима.



a Работа на охлаждение
b Работа на обогрев

ИНФОРМАЦИЯ

Порядок настройки направления воздухотока по вертикали см. в справочнике или руководстве по эксплуатации пользовательского интерфейса.

2 Воздухоток по горизонтали

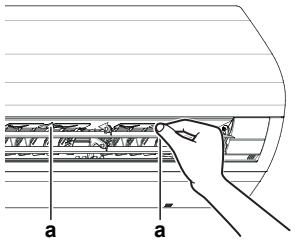
- Воздухоток по горизонтали регулируется вручную путем изменения положения створок (жалюзи).

Регулировка жалюзи (вертикальных створок)

1 С помощью пользовательского интерфейса отрегулируйте положение горизонтальных створок таким образом, чтобы легко было добраться до ручек, регулирующих положение вертикальных створок.

2 Взявшись за ручки, слегка опустите их.

3 Установите створки левой или правой ручкой в нужное положение.



a Ручки

ИНФОРМАЦИЯ

Если блок установлен в углу помещения, жалюзи не должны быть направлены к стене. Эффективность обдува падает, если стена препятствует воздухотоку.

6.3 Пуск системы

ИНФОРМАЦИЯ

Порядок настройки рабочего режима и других параметров см. в справочнике или руководстве по эксплуатации пользовательского интерфейса.

7 Техническое и иное обслуживание

7.1 Меры предосторожности при техническом и сервисном обслуживании

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Техническое обслуживание может проводиться ТОЛЬКО уполномоченным монтажником или специалистом по обслуживанию.

Техническое обслуживание рекомендуется проводить не реже раза в год. При этом следует учесть, что действующим законодательством может предписываться сокращенная периодичность техобслуживания.

ОСТОРОЖНО!

НЕ вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха. Когда вентилятор вращается на высокой скорости, это может привести к травме.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь самостоятельно вскрывать блок и ремонтировать его. Вызовите квалифицированного специалиста, который устранит причину неисправности. При этом чистить выпускное отверстие, весь блок снаружи, лицевую панель и воздушный фильтр могут и конечные пользователи.

ВНИМАНИЕ!

Если перегорел плавкий предохранитель, замените его другим того же номинала. Ни в коем случае НЕ применяйте самодельные перемычки. Это может привести к поломке кондиционера или возгоранию.

ОСТОРОЖНО!

После длительной работы блока необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения. Такие повреждения могут привести к падению блока и стать причиной травмы.

ОСТОРОЖНО!

Прежде чем открыть доступ к электрическим контактам, полностью обесточьте оборудование.

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Перед очисткой кондиционера или воздушного фильтра обязательно остановите кондиционер и выключите все источники электропитания. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.

ВНИМАНИЕ!

При проведении высотных работ соблюдайте осторожность.

Внутренний блок может маркироваться перечисленными ниже значками:

Значок	Пояснения
	Перед обслуживанием убедитесь в отсутствии напряжения на контактах емкостей основной цепи и электрических деталях.

7.2 Чистка блока

ОСТОРОЖНО!

Выключите блок, прежде чем приступать к чистке выпускного отверстия, блока снаружи, лицевой панели и воздушного фильтра.

7.2.1 Чистка выпускного отверстия и блока снаружи

ВНИМАНИЕ!

НЕ допускайте попадания влаги на внутренний блок. **Возможное следствие:** Опасность поражения электрическим током или возгорания.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- НЕ пользуйтесь бензином, керосином, растворителями, абразивными материалами и жидкими инсектицидами. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.
- НЕ пользуйтесь водой и воздухом, температура которых достигает 50°C. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.
- Промывая створки водой, НЕ скребите их с силой. **Возможное следствие:** Отслоение поверхностного слоя.

Чистку следует производить с помощью мягкой ткани. Смывайте пятна водой или нейтральным моющим средством.

7.2.2 Чистка лицевой панели

ВНИМАНИЕ!

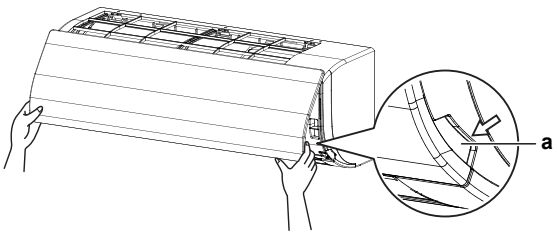
НЕ допускайте попадания влаги на внутренний блок. **Возможное следствие:** Опасность поражения электрическим током или возгорания.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- НЕ пользуйтесь бензином, керосином, растворителями, абразивными материалами и жидкими инсектицидами. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.
- НЕ пользуйтесь водой и воздухом, температура которых достигает 50°C. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.

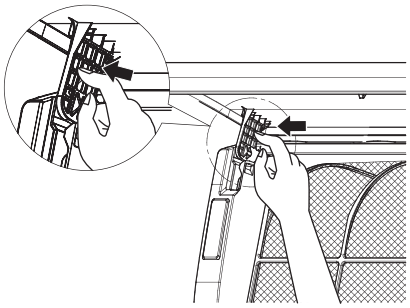
Лицевую панель можно снять для чистки.

1 Откройте лицевую панель. Удерживая лицевую панель за выступы с обеих сторон, откройте ее до упора.



a Выступ панели

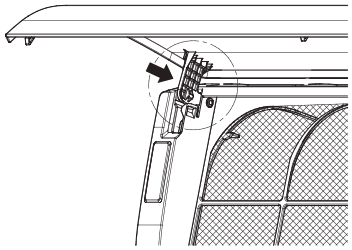
2 Снимите лицевую панель, нажав на крючки с каждой из ее сторон по направлению к блоку.



3 Очистите лицевую панель. Протрите ее мягкой влажной тканью, пользуясь только водой и нейтральным моющим средством.

4 Протрите лицевую панель мягкой сухой тканью и досушите в тени.

5 Установите лицевую панель на место. Выровняв с прорезями крючки лицевой панели, вставьте их туда до упора.



6 Не торопясь, закройте лицевую панель.

7.2.3 Правила чистки воздушного фильтра

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

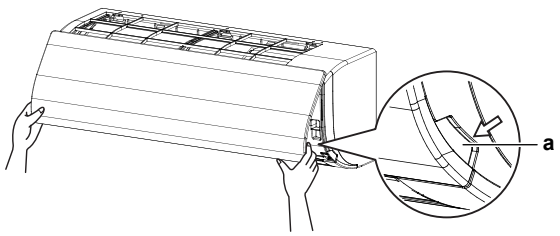
НЕ пользуйтесь водой, температура которой достигает 50°C. **Возможное следствие:** Выцветание и деформация.

Периодичность чистки воздушного фильтра:

- Как правило, Чистка выполняется раз в полгода. При сильном загрязнении воздуха в помещении воздушный фильтр необходимо чистить чаще.
- В зависимости от настройки на экране дисплея пользовательского интерфейса может появляться оповещение **"Time to clean filter"** («Пора чистить воздушный фильтр»). Когда такое оповещение появилось, воздушный фильтр необходимо прочистить.
- Если грязь не счищается, замените воздушный фильтр (= дополнительное оборудование).

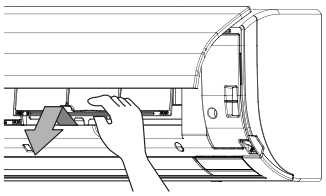
Порядок чистки воздушного фильтра:

1 **Откройте лицевую панель.** Удерживая лицевую панель за выступы с обеих сторон, откройте ее до упора.

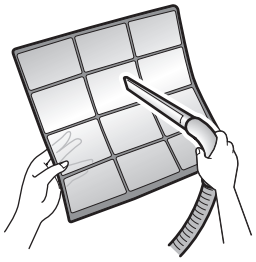


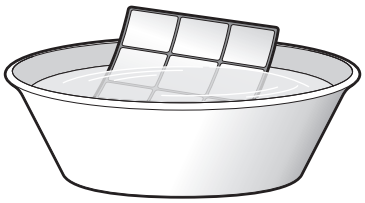
a Выступ панели

2 **Снимите воздушный фильтр.** Слегка потянув вверх за выступ посередине воздушного фильтра, вытяните фильтр по направлению вниз.



3 **Чистка воздушного фильтра**. Воспользуйтесь пылесосом или промойте фильтр водой. Если воздушный фильтр сильно загрязнен, воспользуйтесь мягкой щеткой и нейтральным моющим средством.





4 **Просушите воздушный фильтр в тени.**

5 **Установите воздушный фильтр на место.** Установите воздушный фильтр туда, где он и был.

6 **Закройте лицевую панель.** Взявшись за выступы с обеих сторон лицевой панели, закройте ее, не торопясь.

7 Включите электропитание.

8 Порядок сброса предупреждений см. в справочнике по эксплуатации пользовательского интерфейса.

7.3 О хладагенте

Это изделие содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы. НЕ выпускайте газы в атмосферу.

Тип хладагента: R32

Значение потенциала глобального потепления (GWP): 675

Тип хладагента: R410A

Значение потенциала глобального потепления (GWP): 2087,5

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

В соответствии с действующим законодательством в отношении**выбросов фторированных парниковых газов**, общее количество заправленного хладагента указывается как в весовых единицах, так и в эквиваленте CO_2.

Формула расчета объема выбросов парниковых газов в тоннах эквивалента CO_2: Значение GWP хладагента × общее количество заправленного хладагента [в кг] / 1000

За подробной информацией обращайтесь в организацию, выполнявшую монтаж.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Залитый в блок хладагент R32 (если применяется именно он) умеренно горюч. Тип хладагента указывается в характеристиках наружного блока.

ВНИМАНИЕ!

Оборудование, заправленное хладагентом R32, размещается таким образом, чтобы не допустить механических повреждений, в хорошо проветриваемом помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей). Площадь помещений указана в разделе «Общие правила техники безопасности».

ВНИМАНИЕ!

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.

ВНИМАНИЕ!

Хладагент R410A не горюч, а хладагент R32 умеренно горюч. В обычных условиях утечек хладагента, как правило, не происходит. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию (если речь идет о хладагенте R32) или образованию вредного газа.

Выключив все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с продавцом блока.

Не пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.

8 Поиск и устранение неполадок

В случае обнаружения сбоев в работе системы примите указанные ниже меры и обратитесь к поставщику оборудования.

ВНИМАНИЕ!

Остановите систему и отключите питание, если произойдет что-либо необычное (почувствуется запах гари и т.п.).

Продолжение работы системы при таких обстоятельствах может привести к ее поломке, к поражению электрическим током или пожару. Обратитесь к дилеру.

Ремонт системы производится ТОЛЬКО квалифицированными специалистами сервисной службы.

Неисправность	Способы устранения
При частом срабатывании автоматов защиты или датчиков утечки на землю и при СБОЯХ в работе тумблера включения-выключения.	Переведите все главные выключатели электропитания блока в отключенное положение.
Если из блока вытекает вода.	Остановите работу блока.
Рабочий выключатель НЕИСПРАВЕН.	Выключите электропитание.
Если на экране пользовательского интерфейса высвечивается ⚠,	оповестите об этом монтажника, сообщив ему код неисправности. Порядок вывода кодов неисправности на экран см. в справочнике по эксплуатации пользовательского интерфейса.

Если после выполнения перечисленных выше действий система по-прежнему НЕ работает или работает некорректно, проверьте ее работоспособность в изложенном далее порядке.

ИНФОРМАЦИЯ

Дополнительные рекомендации по поиску и устранению неисправностей см. в справочном руководстве, размещенном по адресу: http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/.

Если после выполнения перечисленных выше действий решить проблему самостоятельно не удалось, обратитесь к монтажнику и сообщите признаки неисправности, полное название модели аппарата (если возможно, с заводским номером) и дату монтажа (может быть указана в гарантийной карточке).

9 Переезд

При необходимости в перемещении и повторной установке блока в сборе обращайтесь к дилеру в своем регионе. Перемещение блоков требует технических навыков.

10 Утилизация

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться в соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

Для монтажника

11 Информация о блоке

11.1 Внутренний блок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

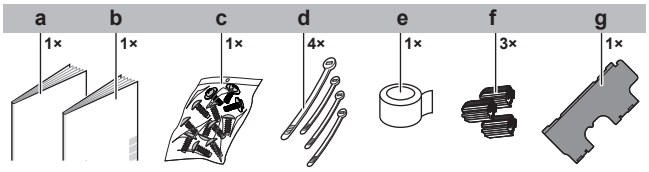
Залитый в блок хладагент R32 (если применяется именно он) умеренно горюч. Тип хладагента указывается в характеристиках наружного блока.

- Непосредственно после доставки блок ОБЯЗАТЕЛЬНО нужно проверить на предмет повреждений. Обо всех повреждениях НЕОБХОДИМО сразу же поставить в известность представителя компании-перевозчика.
- Старайтесь доставить агрегат как можно ближе к месту монтажа, не извлекая его из упаковки — это сведет к минимуму вероятность механических повреждений при транспортировке.
- Распакуйте внутренний блок в соответствии с инструкциями, изложенными на листе с инструкциями по распаковке.

11.1.1 Снятие аксессуаров с внутреннего блока

1 Снимите:

- сумку с принадлежностями, которая находится на дне упаковки;
- монтажную пластину. прикрепленную к внутреннему блоку сзади.



a Руководство по монтажу и эксплуатации
b Общие правила техники безопасности
c Крепежные винты M4×25L для монтажной пластины (9 шт.), крепежные винты M4×12L (2 шт. для блока класса 71, 3 шт. для блока класса 100)
d Стяжки (1 большая, 3 малые)
e Изоляционная лента
f Крышка винтов (только для блоков класса 100)
g Монтажная пластина

12 Монтаж агрегата

ИНФОРМАЦИЯ

О том, как открываются и закрываются отдельные элементы блока (лицевая панель, распределительная коробка, передняя решетка и пр.), рассказывается в справочном руководстве для монтажника.

ВНИМАНИЕ!

Монтаж должен производиться монтажником; материалы и способы монтажа должны соответствовать требованиям действующего законодательства. В странах Европы применяется стандарт EN378.

12.1 Как подготовить место установки

Не допускается установка оборудования там, где в большом количестве присутствуют органические растворители (например, типографская краска или силоксан).

ВНИМАНИЕ!

Оборудование, заправленное хладагентом R32, размещается таким образом, чтобы не допустить механических повреждений, в хорошо проветриваемом помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей). Площадь помещений указана в разделе «Общие правила техники безопасности».

12.1.1 Требования к месту установки внутреннего блока

ИНФОРМАЦИЯ

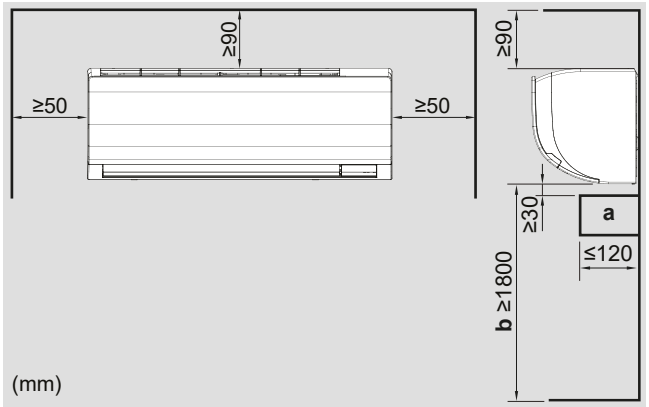
Уровень звукового давления: менее 70 дБА.

ОСТОРОЖНО!

Данный аппарат не предназначен для широкого пользования, установку необходимо выполнить в защищенном месте, исключающем легкий доступ.

Эта система, состоящая из внутренних и наружных блоков, предназначена для установки в коммерческих и промышленных зданиях.

- **Настенный монтаж.** Если температура у стены превышает 30°C, а относительная влажность — 80%, либо если свежий воздух засасывается в стенной воздуховод, необходима дополнительная изоляция (полиэтиленовый пенопласт толщиной не менее 10 мм).
- **Прочность стены.** Убедитесь в том, что стена достаточно прочна, чтобы выдержать вес блока. Если есть сомнения, предварительно укрепите стену.
- **Воздухоток.** Проследите за тем, чтобы воздухоток не был перекрыт.
- **Дренаж.** Проследите за свободным отводом водяного конденсата.
- Расположение. Соблюдайте указанные ниже требования:



a Препятствие
b Минимальное расстояние от пола

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕЛЬЗЯ монтировать внутренний блок непосредственно на стене. Обязательно пользуйтесь входящей в комплектацию монтажной пластиной.

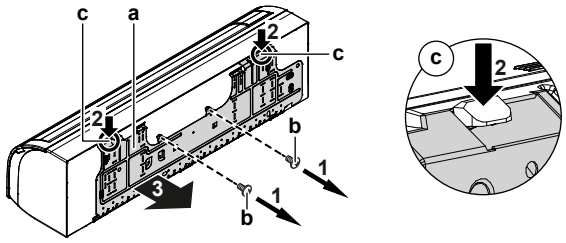
12.2 Монтаж внутреннего агрегата

12.2.1 Установка монтажной пластины

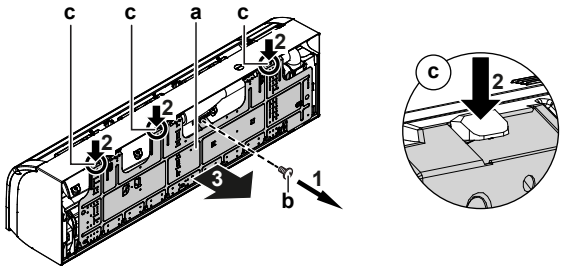
1 Снимите монтажную пластину с блока.

- Отверните 2 винта, если блок относится к классу 71, или 1 винта, если к классу 100.
- Нажмите на ручки в направлении, указанном стрелкой.
- Снимите монтажную панель.

A

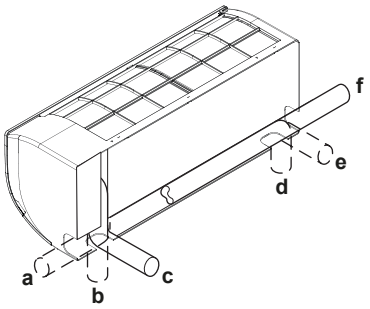


B



A Класс 71
B Класс 100
a Монтажная пластина
b Винт
c Ручка

2 Выберите место подвода трубопровода (если снизу или сбоку, см. параграф «12.2.3 Чтобы снять крышку отверстия под трубопровод» [▶ 17]):



a Трубопровод справа
b Трубопровод снизу с правой стороны
c Трубопровод сзади с правой стороны
d Трубопровод снизу с левой стороны
e Трубопровод сзади с левой стороны
f Трубопровод слева

3 Временно установите и закрепите монтажную пластину на стене.

4 Выровняйте монтажную пластину (по ее выступам).

5 С помощью рулетки отметьте на стене точки сверления по центру. Совместите конец рулетки со значком «▷».

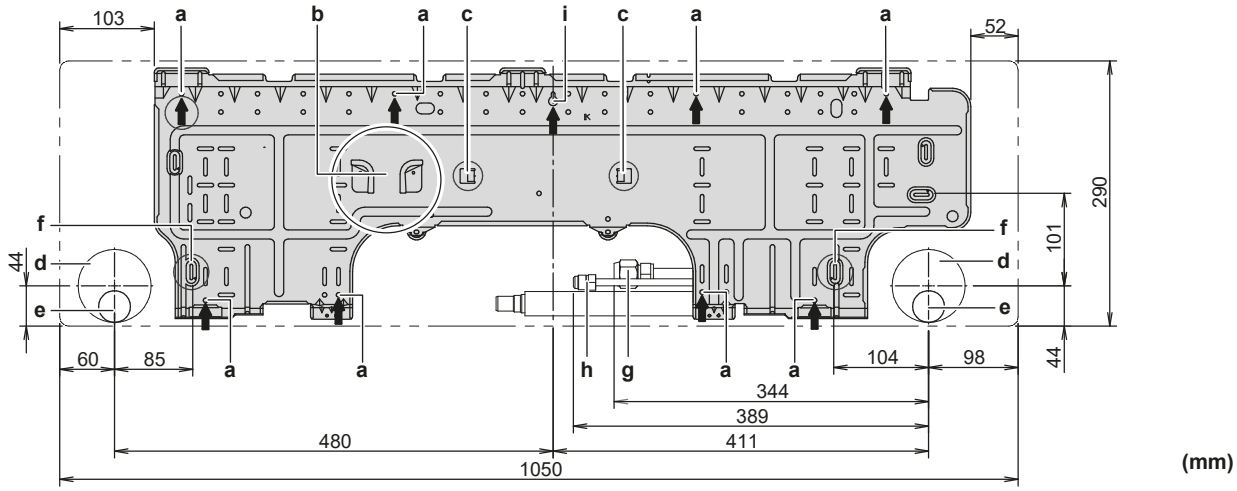
6 Завершите установку креплением монтажной пластины к стене:

- С каждой из сторон устанавливается не менее 4 винтов M4×25L (из комплекта принадлежностей) на одинаковом расстоянии друг от друга.
- Если нужны болты (**Пример:** для бетонной стены), используйте по одному болту M8~M10 (приобретаются по месту установки) с каждой из сторон.

ИНФОРМАЦИЯ

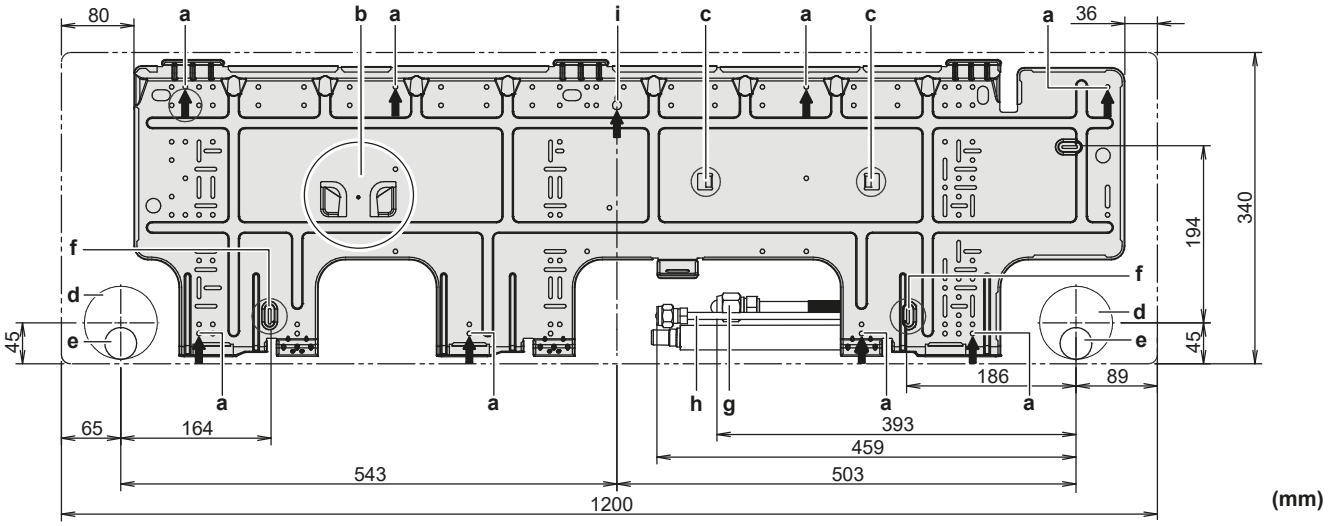
Крышку, снятую с отверстия под трубопровод, можно положить на хранение в карман монтажной пластины.

A



(mm)

B



A Шаблон для монтажа блока класса 71 на монтажной пластине
B Шаблон для монтажа блока класса 100 на монтажной пластине
a Рекомендуемые точки крепления
b Карман для крышки отверстия под трубопровод
c Выступы для размещения спиртового уровня
d Сквозное отверстие Ø80 мм в стене
e Положение сливного отверстия
f Положение конца рулетки, совмещенного со со значком «▷»
g Конец трубопровода газообразного хладагента
h Конец трубопровода жидкого хладагента
i Отверстие для временного крепления

12.2.2 Чтобы просверлить отверстие в стене

ОСТОРОЖНО!

Если стена имеет металлическую раму или пластину, используйте в сквозном отверстии заделываемую в стену трубу и настенную крышку во избежание перегрева, поражения электрическим током или возгорания.

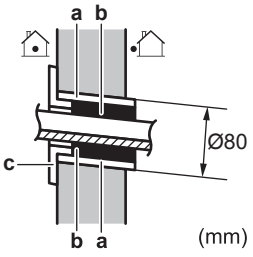
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Загерметизируйте зазоры вокруг трубопроводов уплотняющим материалом (приобретается по месту монтажа) во избежание протечек воды.

1 Просверлите в стене сквозное отверстие диаметром 80 мм с уклоном вниз наружу.

2 Вставьте в отверстие заделываемую в стену трубку.

3 Вставьте в трубку настенную крышку.



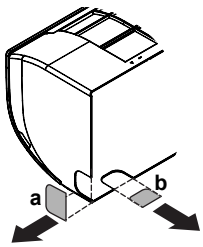
a Встроенная в стену трубка (приобретается по месту установки)
b Шпатлевка (приобретается по месту установки)
c Декоративная вставка (приобретается по месту установки)

4 По окончании прокладки трубопровода хладагента, проводки и сливного трубопровода ОБЯЗАТЕЛЬНО заполните зазор шпатлевкой.

12.2.3 Чтобы снять крышку отверстия под трубопровод

ИНФОРМАЦИЯ

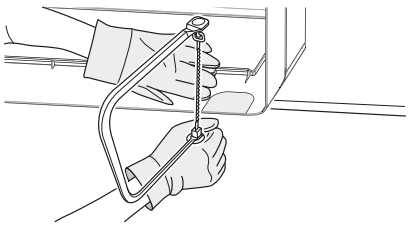
Чтобы подсоединить трубопровод справа, справа снизу, слева или слева снизу, НЕОБХОДИМО снять крышку отверстия под трубопровод.



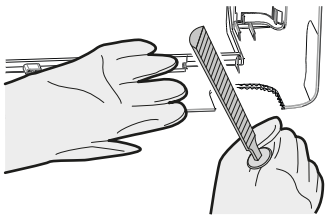
a Срез боковой трубки
b Срез нижней трубки

1 Снимите переднюю решетку.

2 Срежьте лобзиком крышку отверстия под трубопровод с внутренней стороны передней решетки.



3 Уберите со среза заусенцы полукруглым напильником.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

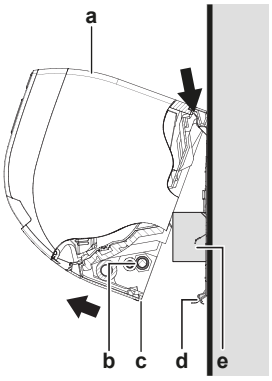
Во избежание повреждения передней решетки НЕ пользуйтесь кусачками, снимая крышку с отверстия под трубопровод.

12.2.4 Крепление блока к монтажной пластине

1 Снимите лицевую панель.

2 Установите внутренний блок на крюки монтажной пластины. Пользуйтесь отметками «△» как направляющими.

3 Воспользуйтесь упаковочным материалом как опорой.



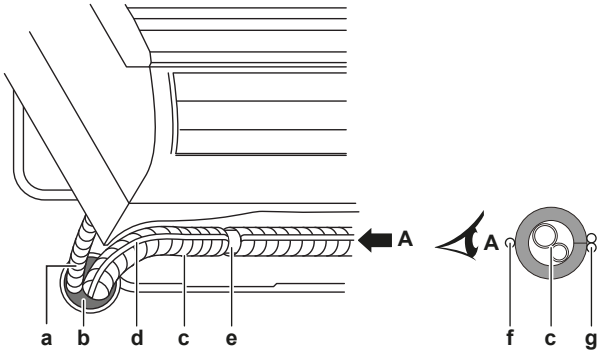
a Воздухозаборная решетка лицевой панели
b Трубопровод хладагента
c 2 крепежных выступа
d Монтажная пластина (входит в комплект принадлежностей)
e Упаковочный материал

12.2.5 Чтобы пропустить трубы через отверстие в стене

1 Подсоединив сливной трубопровод (см. «12.2.6 Обустройство дренажа» [▸ 18]) и трубопровод хладагента (см. «13 Монтаж трубопроводов» [▸ 19]), подключите электропроводку (см. «14 Подключение электрооборудования» [▸ 20]).

2 Проложите трубопроводы хладагента согласно отметкам на монтажной пластине.

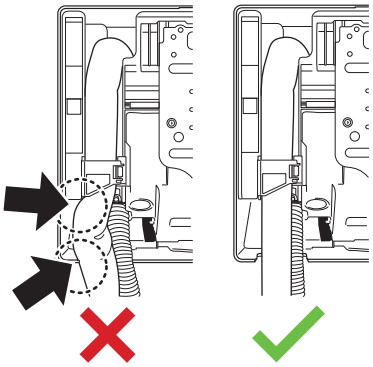
3 Оберните виниловой пленкой (приобретается по месту установки) электропроводку вместе с трубопроводом хладагента.



a Сливной шланг
b Отверстие в стене
c Трубопровод хладагента
d Электропроводка
e Виниловая пленка (приобретается по месту установки)
f Проводка электропитания
g Проводка управления и пользовательского интерфейса

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- НЕ сгибайте трубки для хладагента.
- НЕ прижимайте трубки хладагента к нижней раме или к передней решетке.



4 Проденьте сливной шланг и трубки для хладагента через отверстие в стене.

5 По окончании монтажа (после подсоединения сливного трубопровода, см. «12.2.6 Обустройство дренажа» [▸ 18], и трубопровода хладагента, см. «13 Монтаж трубопроводов» [▸ 19], а также подключения электропроводки, см. «14 Подключение электрооборудования» [▸ 20]) закрепите внутренний блок на монтажной пластине (см. «15.1 Чтобы зафиксировать блок на монтажной пластине» [▸ 22]).

12.2.6 Обустройство дренажа

ИНФОРМАЦИЯ

Ознакомившись с **общими правилами** слива хладагента из внутреннего блока, изложенными в справочном руководстве для монтажника, обеспечьте их соблюдение.

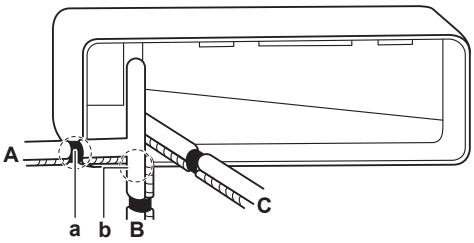
Подсоединение трубопровода справа, справа сзади или справа снизу

ИНФОРМАЦИЯ

Заводское подсоединение трубопровода выполнено справа. Чтобы подсоединить трубопровод слева, сначала отсоедините его с правой стороны.

1 Прикрепите сливной шланг виниловой клейкой лентой к трубкам для хладагента снизу.

2 Оберните сливной шланг и трубки для хладагента вместе изоляционной лентой.



A Подсоединение трубопровода справа
B Подсоединение трубопровода справа снизу
C Подсоединение трубопровода справа сзади
a При подсоединении трубопровода справа снимите крышку с этого отверстия

b При подсоединении трубопровода справа снизу снимите крышку с этого отверстия

Подсоединение трубопровода слева, слева сзади или слева снизу

ИНФОРМАЦИЯ

Заводское подсоединение трубопровода выполнено справа. Чтобы подсоединить трубопровод слева, сначала отсоедините его с правой стороны.

1 Вывернув винт крепления изоляции с правой стороны, снимите сливной шланг.

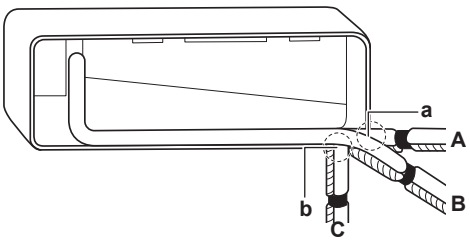
2 Сняв сливную пробку с левой стороны, установите ее справа.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

НЕ пользуйтесь смазочным маслом (используемым в контуре циркуляции хладагента), вставляя пробку в сливное отверстие. Масло может испортить пробку, что чревато протечкой.

3 Вставьте сливной шланг с левой стороны, не забывая закрепить его крепежным винтом во избежание протечки воды.

4 Прикрепите сливной шланг виниловой липкой лентой к трубкам для хладагента снизу.

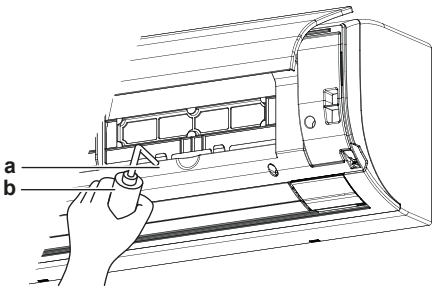


A Подсоединение трубопровода слева
B Подсоединение трубопровода слева сзади
C Подсоединение трубопровода слева снизу
a При подсоединении трубопровода слева снимите крышку с этого отверстия
b При подсоединении трубопровода слева снизу снимите крышку с этого отверстия

Проверка на протечки

1 Выньте воздушные фильтры (см. параграф «7.2.3 Правила чистки воздушного фильтра» [▸ 13]).

2 Постепенно заливая примерно 1 литр воды в сливной поддон, проверьте его на протечку.



a Сливной поддон
b Пластмассовый контейнер

3 Установите воздушные фильтры на место (см. параграф «7.2.3 Правила чистки воздушного фильтра» [▸ 13]).

13 Монтаж трубопроводов

13.1 Подготовка трубопровода хладагента

13.1.1 Требования к трубопроводам хладагента

ОСТОРОЖНО!

Трубопроводы прокладываются СТРОГО в порядке, изложенном в разделе «13 Монтаж трубопроводов» [▸ 19]. Допускается применение только механических соединений (напр., паяных и резьбовых), отвечающих требованиям стандарта ISO14903 в последней редакции.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Трубки и прочие детали, работающие под давлением, должны быть пригодными к работе с хладагентом. Используйте бесшовные детали из меди, подвергнутой фосфорнокислой антиокислительной обработке для хладагента.

- Загрязнение внутренних поверхностей трубок (в том числе маслами) не должно превышать 30 мг/10 м.

Диаметр труб для трубопроводов хладагента

Диаметр трубок, подсоединяемых к внутреннему блоку:

Наружный диаметр трубок (мм)	
Трубопровод жидкого хладагента	**Трубопровод газообразного хладагента**
Ø9,5	Ø15,9

Материал изготовления труб для трубопроводов хладагента

- **Материал изготовления труб:** Бесшовная медь, подвергнутая фосфорнокислой антиокислительной обработке.
- **Соединения с накидными гайками:** Пользуйтесь деталями только из отожженного металла.
- **Степень твердости и толщина стенок:**

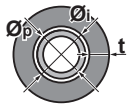
Наружный диаметр (Ø)	Степень твердости	Толщина (t)[a]	
9,5 мм (3/8")	Отожженная медь (O)	≥0,8 мм	
15,9 мм (5/8")	Отожженная медь (O)		

[a] В зависимости от действующего законодательства и от максимального рабочего давления блока (см. значение параметра «PS High» на паспортной табличке) могут потребоваться трубки с повышенной толщиной стенок.

13.1.2 Изоляция трубопровода хладагента

- В качестве изоляционного материала используется пенополиэтилен:
  - с коэффициентом теплопередачи от 0,041 до 0,052 Вт/мК (0,035 - 0,045 ккал/мч°C)
  - с теплостойкостью не менее 120°C
- Толщина изоляции

Наружный диаметр трубки ($Ø_p$)	Внутренний диаметр изоляции ($Ø_i$)	Толщина изоляции (t)
9,5 мм (3/8")	12~15 мм	≥13 мм
15,9 мм (5/8")	17~20 мм	≥13 мм



Если температура воздуха превышает 30°C, а относительная влажность выше 80%, толщина изоляционного материала должна быть не менее 20 мм — тогда на поверхности изоляционного материала конденсат скапливаться не будет.

13.2 Соединение труб трубопровода хладагента

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОЖОГА

13.2.1 Соединение трубопровода хладагента с внутренним агрегатом

ОСТОРОЖНО!

Трубопровод хладагента и его элементы монтируются в таком положении, в котором они не подвергаются воздействию вызывающих коррозию веществ, если только конструкционные элементы, содержащие хладагент, не изготовлены из коррозионно-стойких материалов или не защищены подходящим способом от коррозии.

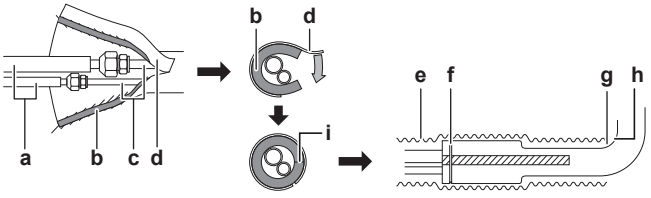
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: СЛАБО ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Залитый в блок хладагент R32 (если применяется именно он) умеренно горюч. Тип хладагента указывается в характеристиках наружного блока.

- **Длина трубопровода.** Трубопровод хладагента должен быть как можно короче.

1 **Соединения с накидными гайками**. Трубопровод хладагента подсоединяется к блоку с помощью соединений с накидными гайками.

2 **Изоляция**. Изоляционная лента наматывается от Г-образного изгиба трубопровода хладагента по всему участку до его окончания внутри блока:



a Трубопроводы, проложенные по месту установки
b Изоляционные трубки трубопроводов внутреннего блока
c Трубопроводы внутреннего блока
d Изоляционная лента для намотки на изоляционные трубки
e Изоляционная лента (в комплекте принадлежностей)
f Крупная обхватная петля (в комплекте принадлежностей)
g Начало обмотки
h Г-образный изгиб
i Шов изоляционной трубки (проверьте, не осталось ли зазоров)

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Проверьте, полностью ли заизолирован трубопровод хладагента. Любые открытые трубы подвержены образованию конденсата.

14 Подключение электрооборудования

ОПАСНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ВНИМАНИЕ!

- К прокладке электропроводки допускаются ТОЛЬКО аттестованные электрики в СТРОГОМ соответствии с действующим законодательством.
- Электрические соединения подключаются к стационарной проводке.
- Все электрическое оборудование и материалы, приобретаемые по месту монтажа, ДОЛЖНЫ соответствовать требованиям действующего законодательства.

ВНИМАНИЕ!

Для электропитания ОБЯЗАТЕЛЬНО используйте многожильные кабели.

ВНИМАНИЕ!

Используйте автоматический выключатель с размыканием всех полюсов, причем зазоры между точками контакта должны составлять не менее 3 мм, чтобы обеспечить разъединение по всем полюсам в соответствии с условиями категории перенапряжения III.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание опасности замена поврежденного кабеля электропитания производится ТОЛЬКО изготовителем, сотрудником сервисной службы или иным квалифицированным специалистом.

14.1 Характеристики стандартных компонентов электропроводки

Элемент	Характеристики
Соединительный кабель (внутренний↔наружный блоки)	4-жильный кабель сечением 1,5 мм²~2,5 мм² под напряжение 220~240 В H05RN-F (60245 IEC 57)[a]
Кабель пользовательского интерфейса	Экранированные виниловые шнуры сечением от 0,75 до 1,25 мм² или кабели (2-жильные) H03VV-F (60227 IEC 52) Не более 500 м

[a] Если кабелепроводы не используются, то применяется кабель H07RN-F (60245 IEC 66).

14.2 Подключение электропроводки к внутреннему блоку

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Следите за соответствием электрической схеме (входит в комплект поставки блока, находится за сервисной панелью).
- Порядок подсоединения дополнительного оборудование изложен в руководстве по монтажу соответствующего оборудования.
- Проверьте, НЕ помешает ли электропроводка установить крышку для техобслуживания на место.

Важно, чтобы электропроводка питания и электропроводка управления были отделены друг от друга. Чтобы избежать электромагнитных помех, расстояние между ними должно ВСЕГДА составлять не менее 50 мм.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Обеспечьте раздельную прокладку линий электропитания и управления. Электропроводка управления и электропроводка питания могут пересекаться, но НЕ должны быть проложены параллельно.

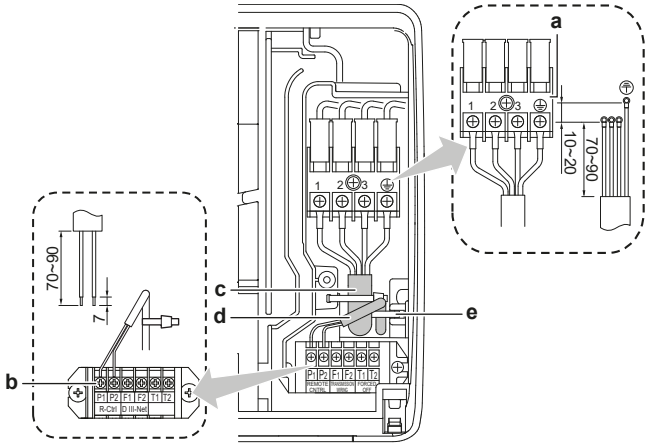
1 Снимите крышку для техобслуживания и защитную панель.

2 **Кабель пользовательского интерфейса**: Подсоедините кабель к клеммной колодке (в местах, помеченных значками P1 и P2).

3 **Соединительный кабель** (внутренний↔наружный блоки): Проложив кабель через монтажную раму, подсоедините его к клеммной колодке (проследите за совпадением номеров с цифрами на наружном блоке и за подсоединением к «земле») и закрепите кабельной стяжкой.

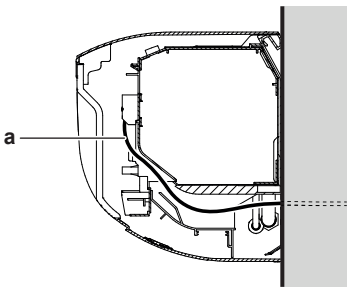
4 Плотно заделайте все зазоры герметиком (приобретается по месту установки оборудования) во избежание проникновения в систему насекомых.

5 Установите на место защитную панель и крышку для техобслуживания.



a Клеммная колодка межсоединений
b Клеммная колодка для подключения пользовательского интерфейса
c Кабельная проводка межсоединений
d Кабельная проводка для подключения пользовательского интерфейса
e Малая обхватная петля (в комплекте принадлежностей)

Маршрут прокладки электропроводки:

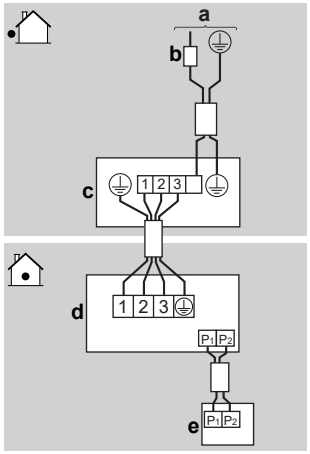


a Электропроводка

Образец прокладки системной электропроводки

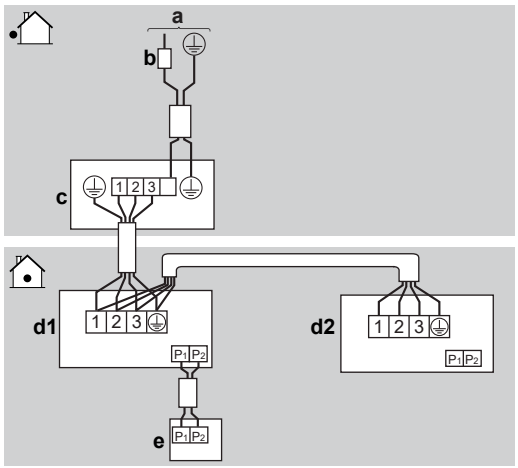
Подключение кабелей к наружному блоку производится в соответствии с прилагаемой к нему инструкцией по монтажу.

Сплит-система: 1 внутренний блок работает под управлением 1 ПДУ (стандартная конфигурация)



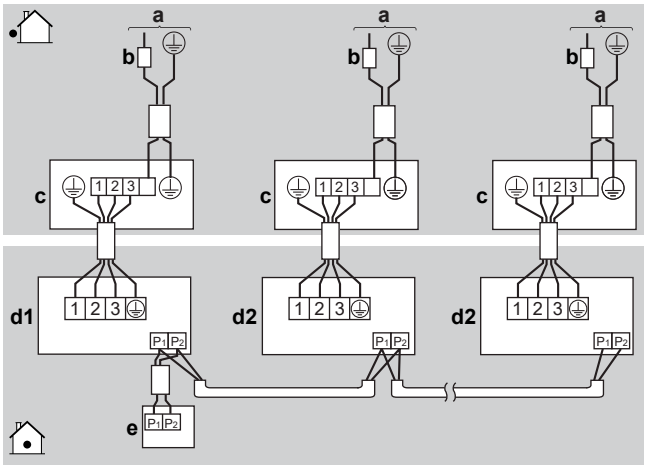
a Электропитание
b Тип устройства
c Наружный блок
d Внутренний блок
e Пользовательский интерфейс

Система с несколькими одновременно работающими внутренними блоками: 2 внутренних блока работают (в одном и том же режиме) под управлением 1 пользовательского интерфейса



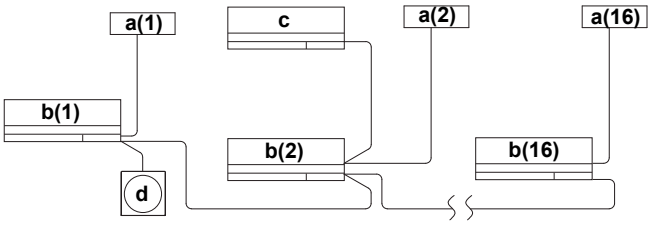
a Электропитание
b Тип устройства
c Наружный блок
d Внутренний блок
e Пользовательский интерфейс

Система с групповым управлением: все внутренние блоки числом до 4 работают (согласно установкам, заданным через пользовательский интерфейс) под управлением 1 ПДУ



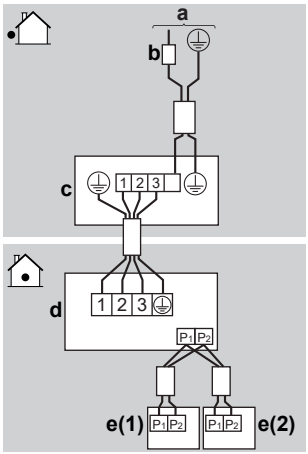
a Электропитание
b Тип устройства
c Наружный блок
d1 Внутренний блок (главный)
d2 Внутренний блок (подчиненный)
e Пользовательский интерфейс

- Если система парного типа работает как главная при одновременной работе нескольких блоков, то с 1 пульта дистанционного управления можно одновременно запускать и останавливать до 16 блоков (осуществлять групповое управление). (Все внутренние блоки работают согласно установкам, заданным через пользовательский интерфейс)
- Термистор замеряет температуру в помещении, только если внутренний блок подключен к пользовательскому интерфейсу.



a Наружный блок (номер)
b Внутренний блок (номер)
c Подчиненный внутренний блок
d Пользовательский интерфейс

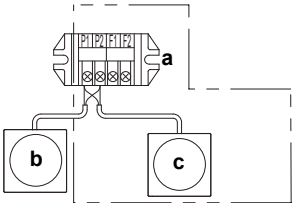
Управление с двух пультов: 1 внутренний блок управляется с 2 пультов дистанционного управления.



a Электропитание
b Тип устройства
c Наружный блок
d Внутренний блок
e Пользовательский интерфейс

1 Снимите крышку для техобслуживания.

2 Установите в распределительной коробке перекрестное соединение клемм (P1, P2) для подключения пульта дистанционного управления (полярности здесь нет). Если в системе предусмотрена одновременная работа блоков, проследите за подключением пользовательского интерфейса к главному блоку.



a Клеммная колодка (X1M) (главный блок)
b Пользовательский интерфейс (ГЛАВНЫЙ)
c Пользовательский интерфейс (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ)

3 Если используются 2 пользовательских интерфейса, один из них служит главным ("MAIN"), а второй — вспомогательным ("SUB"). Порядок настройки см. в руководстве по установке пользовательского интерфейса.

15 Завершение монтажа внутреннего агрегата

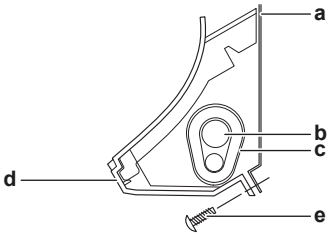
15.1 Чтобы зафиксировать блок на монтажной пластине

1 Уберите упаковочный материал.

2 Нажмите обеими руками на нижнюю раму блока, чтобы закрепить его на крюках в нижней части монтажной пластины. Проследите за тем, чтобы провода нигде НЕ пережимались и ни за что не цеплялись.

3 Нажмите обеими руками на нижний край внутреннего блока, чтобы закрепить его на крюках монтажной пластины.

4 Закрепите внутренний блок на монтажной пластине с помощью крепежных винтов M4×12L (2 шт. для блока класса 71 и 3 шт. для блока класса 100) (входят в комплект принадлежностей).



a Монтажная пластина (входит в комплект принадлежностей)
b Трубопровод хладагента
c Изоляционная лента
d Нижняя рама
e Винты M4×12L (в комплекте принадлежностей): 2 шт. для блока класса 71, 3 шт. для блока класса 100

5 Установите на место переднюю решетку и лицевую панель.

16 Пусконаладка

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Общий перечень проверок при пусконаладке. Помимо указаний по пусконаладке в данной главе, можно также воспользоваться общим перечнем проверок при пусконаладке, размещенным на Daikin Business Portal (требуется аутентификация).

Общий перечень проверок при пусконаладке, служащий дополнением к указаниям в данной главе, можно использовать в качестве руководства и шаблона отчета при проведении пусконаладки и сдаче системы пользователю.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Блок допускается к эксплуатации ТОЛЬКО с термисторами и (или) датчиками/реле давления. ИНАЧЕ может возникнуть угроза возгорания компрессора.

16.1 Предпусковые проверочные операции

Сразу же после монтажа блока проверьте перечисленное ниже. После проверки по всем пунктам блок необходимо закрыть. Питание можно подавать только на закрытый блок.

☐	Ознакомьтесь полностью с инструкциями по монтажу и эксплуатации, изложенными в **справочном руководстве для монтажника и пользователя**.
☐	**Внутренний агрегат** установлен правильно.
☐	**Наружный агрегат** установлен правильно.
☐	Проследите за надлежащей прокладкой и изоляцией **сливного трубопровода**, а также за свободным сливом. Проверьте, нет ли протечек воды. **Возможное следствие:** Возможно вытекание конденсата.
☐	Прокладка и теплоизоляция **трубопроводов хладагента** (газообразного и жидкого) выполнены надлежащим образом.
☐	НЕТ **утечек хладагента**.
☐	НЕТ ли **потерянных фаз** или **перефазировки**.
☐	Система надлежащим образом **заземлена** а заземляющие клеммы надежно закреплены.
☐	**Предохранители** или иные предохранительные устройства устанавливаются по месту монтажа оборудования согласно указаниям, изложенным в этом документе. Замена их перемычками НЕ допускается.
☐	**Напряжение питания** соответствует значению, указанному на имеющейся на блоке идентификационной табличке.
☐	В распределительной коробке НЕТ **неплотных соединений** или поврежденных электрических компонентов.
☐	Внутри комнатного и наружного блоков НЕТ **поврежденных компонентов** и **сжатых труб**.
☐	**Запорные вентили** наружного агрегата (для газа и жидкости) полностью открыты.

16.2 Порядок выполнения пробного запуска

ИНФОРМАЦИЯ

Порядок выполнения пробного запуска см. в справочнике по эксплуатации пользовательского интерфейса или в руководстве по его обслуживанию.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Прерывать пробный запуск НЕЛЬЗЯ.

17 Конфигурирование

17.1 Местные настройки

Задайте перечисленные далее местные настройки таким образом, чтобы они соответствовали фактической конфигурации системы и запросам пользователя:

- Режим усиления воздухотока
- Сила воздухотока при выключенном термостате
- Срок чистки фильтра
- Номер внутреннего блока в составе системы с одновременно работающими блоками
- Индивидуальная настройка системы с одновременно работающими блоками
- Компьютерное управление (принудительное отключение и включение-выключение)

ИНФОРМАЦИЯ

- Подключение к внутреннему блоку дополнительных устройств может повлечь за собой необходимость в изменении местных настроек. Дополнительную информацию см. в руководстве по монтажу дополнительных устройств.
- Изложенный здесь порядок настройки относится только к пользовательскому интерфейсу BRC1H52*. Если используется любой другой пользовательский интерфейс, см. руководство по его установке.

Параметр: Режим усиления воздухотока

Значение этого параметра должно соответствовать запросам пользователя. Предусмотрена возможность усиления воздухотока (ВЫСОКИЙ, СРЕДНИЙ или НИЗКИЙ режимы) по месту установки. Смените значение (—), как показано ниже в таблице.

Если нужен воздухоток…	…то[1]		
	M	SW	—
Станд.	13 (23)	0	01
Небольшое усиление			02
Усиленный			03

[1] Местные настройки задаются следующим образом:
- **M**: Номер режима – **Первый номер**: для сгруппированных блоков – **Номер в скобках**: для отдельных блоков
- **SW**: Номер настройки
- —: Номер значения
- : По умолчанию

Параметр: Сила воздухотока при выключенном термостате

Значение этого параметра должно соответствовать запросам пользователя. От этого параметра зависят обороты вентилятора внутреннего блока при работе с отключенным термостатом.

1 Если вентилятор должен работать, задайте силу воздухотока:

Если нужно…		…то[1]		
		M	SW	—
Работа вентилятора при выключенном термостате (в режиме охлаждения/ обогрева)	В норме	11 (21)	2	01
	Прекратить			02
При отключении термостата во время работы на охлаждение	LL[2]	12 (22)	6	01
	Сила воздухотока[2]			02
	ВЫКЛ			03
	Контроль 1[2]			04
	Контроль 3[2]			05
При отключении термостата во время работы на обогрев	LL[2]	12 (22)	3	01
	Сила воздухотока[2]			02
	ВЫКЛ			03
	Контроль 1[2]			04
	Контроль 2[2]			05

Параметр: Срок чистки фильтра

Эта настройка должна соответствовать степени загрязнения воздуха в помещении. От нее зависит, когда на экран дисплея пользовательского интерфейса выводится оповещение **"Time to clean filter"** («Пора чистить фильтр»).

Если нужна периодичность… (загрязнение воздуха)	…то[1]		
	M	SW	—
±200 ч (слабое)	10 (20)	0	01
±100 ч (сильное)			02

Параметр: Номер внутреннего блока в составе системы с одновременно работающими блоками

Местные настройки системы на одновременную работу блоков:

Если система находится в режиме…	…то[1]		
	M	SW	—
Парный (1 блок)	11 (21)	0	01
Одновременная работа блоков (2 блока)			02
Одновременная работа блоков (3 блока)			03

При использовании системы в режиме **одновременной работы блоков** настройка главного и подчиненного блоков производится по отдельности (см. параграф «Индивидуальная настройка системы с одновременно работающими блоками»).

При использовании беспроводного пульта управления необходимо задать его адрес. Эта операция описана в инструкции по установке, прилагаемой к пульту.

Параметр: Индивидуальная настройка системы с одновременно работающими блоками

При раздельном задании параметров главного и подчиненного блока выполните указанные ниже действия.

1 Изменение настройки:

Если нужно…	…то[1]		
	M	SW	—
единые настройки	11 (21)	1	01
индивидуальные настройки			02

2 Выполните настройку по месту эксплуатации главного блока.

3 Выключите основной источник электропитания.

4 Отсоединив пользовательский интерфейс от главного блока, подключите его к подчиненному блоку.

Установив выключатель электропитания во включенное положение, задайте индивидуальную настройку.

5 Задайте местную настройку подчиненного блока.

6 Выключите основной источник электропитания.

7 При наличии нескольких подчиненных блоков настройте каждый из них по отдельности в изложенном выше порядке

8 Отсоединив пользовательский интерфейс от подчиненного блока, снова подключите его к главному блоку.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если подчиненный блок работает под управлением вспомогательного ПДУ, то отключать пользовательский интерфейс от одного блока и подключать к другому не нужно. Тем не менее, придется отсоединить проводку от клеммной колодки пользовательского интерфейса главного блока.
- Завершив настройку подчиненного блока, отсоедините от него пользовательский интерфейс для переподключения его к главному блоку.
- Если к блоку подключено несколько пользовательских интерфейсов, то в режиме одновременной работы такой блок работает некорректно.

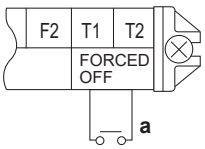
Параметр: Компьютерное управление (принудительное отключение и включение-выключение)

Номиналы кабелей и их подключение

Подключите вход снаружи к клеммам T1 и T2 клеммного блока для подключения пользовательского интерфейса (полярности здесь нет).

[1] Местные настройки задаются следующим образом:
- **M**: Номер режима – **Первый номер**: для сгруппированных блоков – **Номер в скобках**: для отдельных блоков
- **SW**: Номер настройки
- —: Номер значения
- : По умолчанию

[2] Обороты вентилятора:
- **LL**: Малые обороты вентилятора (задаются при отключенном термостате)
- **L**: Малые обороты вентилятора (задаются через пользовательский интерфейс)
- **Настройка объема**: Пользователь задает обороты вентилятора кнопкой-регулятором скорости вращения вентилятора на пользовательском интерфейсе.
- **Контроль 1, 2, 3**: Хотя вентилятор и отключен, на короткое время он включается с интервалом в 6 минут для замера температуры в помещении при малых оборотах вентилятора **LL** (контроль 1), **L** (контроль 2) или при заданной **силе воздухотока** (контроль 3).



a Вход A

Характеристики кабелей	
Спецификация проводки	Защищенный виниловый шнур или кабель (2 провода)
Манометр	0,75~1,25 мм^2
Внешний контакт	Контакт, рассчитанный на минимальную нагрузку 15 В пост. тока, 10 мА.

Управление

Принудительное отключение	Включение-выключение
При входном сигнале «ВКЛ» работа прекращается (управление с пользовательского интерфейса становится невозможным)	a) Входной сигнал ВЫКЛ → ВКЛ **Результат:** блок включается
Входной сигнал «ВЫКЛ» активирует управление с пользовательского интерфейса	a) Входной сигнал ВКЛ→ ВЫКЛ **Результат:** блок выключается

Указания по выбору ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ и ВКЛЮЧЕНИЯ-ВЫКЛЮЧЕНИЯ

1 Включив питание, выберите на пользовательском интерфейсе нужную операцию.

2 Изменение настройки:

Если нужно…	…то[1]		
	M	SW	—
Принудительное отключение	12 (22)	1	01
Включение-выключение			02

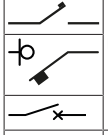
18 Технические данные

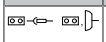
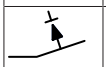
- **Подборка** самых свежих технических данных размещена на региональном веб-сайте Daikin (в открытом доступе).
- **Полные** технические данные в самой свежей редакции размещаются на интернет-портале Daikin Business Portal (требуется авторизация).

18.1 Схема электропроводки

18.1.1 Унифицированные обозначения на электрических схемах

Применяемые детали и нумерацию см. в электрических схемах блоков. Детали нумеруются арабскими цифрами в порядке по возрастанию, каждая деталь представлена в приведенном ниже обзоре символом «*» в номере детали.

Значок	Значение	Значок	Значение
	Размыкатель цепи		Защитное заземление
	Соединение		Заземление (винт)

Значок	Значение	Значок	Значение
	Разъем		Выпрямитель
	Заземление		Релейный разъем
	Электропроводка по месту установки оборудования		Короткозамыкающийся разъем
	Плавкий предохранитель		Клемма
	Внутренний блок		Клеммная колодка
	Наружный блок		Зажим проводов
	Устройство под остаточным током		

Значок	Цвет	Значок	Цвет
BLK	Черный	ORG	Оранжевый
BLU	Синий	PNK	Розовый
BRN	Коричневый	PRP, PPL	Фиолетовый
GRN	Зеленый	RED	Красный
GRY	Серый	WHT	Белый
		YLW	Желтый

Значок	Значение
A*P	Печатная плата
BS*	Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ, рабочий выключатель
BZ, H*O	Зуммер
C*	Конденсатор
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Соединение, разъем
D*, V*D	Диод
DB*	Диодный мост
DS*	DIP-переключатель
E*H	Нагреватель
FU*, F*U, (характеристики см. на плате внутри блока)	Плавкий предохранитель
FG*	Разъем (заземление рамы)
H*	Жгут электропроводки
H*P, LED*, V*L	Контрольная лампа, светодиод
HAP	Светодиод (индикатор – зеленый)
HIGH VOLTAGE	Высокое напряжение
IES	Датчик «Умный глаз»
IPM*	Интеллектуальный блок питания
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнитное реле
L	Фаза
L*	Змеевик
L*R	Реактор
M*	Шаговый электромотор
M*C	Электромотор компрессора

[1] Местные настройки задаются следующим образом:
- **M**: Номер режима – **Первый номер**: для сгруппированных блоков – **Номер в скобках**: для отдельных блоков
- **SW**: Номер настройки
- —: Номер значения
- : По умолчанию

18 Технические данные

Значок	Значение
M*F	Электромотор вентилятора
M*P	Электромотор сливного насоса
M*S	Электромотор перемещения заслонок
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнитное реле
N	Нейтраль
n=*, N=*	Кол-во проходов через ферритовый сердечник
PAM	Амплитудно-импульсная модуляция
PCB*	Печатная плата
PM*	Блок питания
PS	Импульсный источник питания
PTC*	Термистор PTC
Q*	Биполярный транзистор с изолированным затвором (IGBT)
Q*C	Размыкатель цепи
Q*DI, KLM	Автоматический выключатель защиты от замыкания на землю
Q*L	Устройство защиты от перегрузки
Q*M	Термовыключатель
Q*R	Устройство под остаточным током
R*	Резистор
R*T	Термистор
RC	Приемное устройство
S*C	Ограничительный выключатель
S*L	Поплавковое реле уровня
S*NG	Датчик утечки хладагента
S*NPH	Датчик давления (высокого)
S*NPL	Датчик давления (низкого)
S*PH, HPS*	Реле давления (высокого)
S*PL	Реле давления (низкого)
S*T	Термостат
S*RH	Датчик влажности
S*W, SW*	Рабочий выключатель
SA*, F1S	Импульсный разрядник
SR*, WLU	Приемник сигнала
SS*	Селекторный выключатель
SHEET METAL	Крепежная пластина клеммной колодки
T*R	Трансформатор
TC, TRC	Передатчик сигналов
V*, R*V	Варистор
V*R	Диодный мост, блок питания на биполярных транзисторах с изолированным затвором (IGBT)
WRC	Беспроводной пульт дистанционного управления
X*	Клемма
X*M	Клеммная колодка (блок)
Y*E	Змеевик электронного терморегулирующего вентиля
Y*R, Y*S	Змеевик обратного электромагнитного клапана
Z*C	Ферритовый сердечник
ZF, Z*F	Фильтр подавления помех



EAC

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P654518-1A 2021.03

iClim
УМНЫЙ КЛИМАТ

8 800 333-39-09
+7 495 649-39-09
info@iclim.ru · iclim.ru

Техника для климата

Доставляем оборудование по всей России от 3 дней транспортными компаниями. Реализуем проекты в десятках регионов — от Калининграда до Владивостока.

9600+
объектов и поставок

от 1 дня
отгрузка в транспортную компанию

Технические данные файла

Документ: Инструкция по эксплуатации Daikin FAA71B, FAA71B/RQ71BW Nord-30T/BRC1D52, FAA71B/RQ71BW Nord-40T/BRC1D52 и ещё 1

Идентификатор библиотеки: LIB-006449

Исходный файл: daikin-faa-b-and-3pru654518-1a-instruktsiya-ekspluatatsiya.pdf

SHA-256 оригинала: 8451a7fd24eeab6d4fef4d0f086fe9d2191fee55a0886f504371c08f5a944a7b

Постоянная ссылка: https://iclim.ru/library/daikin-faa-b-and-3pru654518-1a-instruktsiya-ekspluatatsiya.pdf

Копия сформирована: 15.11.2026 12:59 UTC

Информационная страница добавлена библиотекой документов iclim.ru. Оригинал сохранён без изменений.